

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender  
**Band:** 266 (1987)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

der Besinnliche dem Arbeitstempo entgegen mit dem Einwands: «Rom isch au nüd i eim Tag poue worde.» Hetze bei der Arbeit tut aber auf die Dauer nicht gut. Das halten die Sprichwörter so fest: «Strütte tuet niene guet.» Oder: «Schaff ohni Rascht, aber ohne Hascht.» Arbeit ist gute, wohltuende Medizin, wenn sie in vernünftigem Masse betrieben wird.

Arbeit kostet oft Schweißtropfen. Sie trägt aber zur Gesundheit bei, eher als zu vieles Essen und Trinken, wie es heißt: «S isch gsünder z schaffe bis me schwitzt, als z ässe bis me schwitzt.»

Der gelernte Berufssarbeiter soll gute Arbeitsleistungen erbringen. Während der Lehrzeit kann sich der Lehrling oder die Lehrtochter bescheiden oder überheblich geben. Daraus resultiert das Wort: «Mängs gaht zur Uusbildig und chunnt mit ere Iibildig hei.»

Ordnung bei der Arbeit sollte Bedingung sein. Sonst kann es folgendermassen geschehen: «Wer kä Zit hät zum Versorge, mues der Zit ha zum Sueche.»

Mitunter kann es geschehen, dass man von der Arbeit abgehalten wird. Der Selbständigerwerbende verliert dadurch Zeit, und damit geht er des Verdienstes verlustig. So lautet es: «Mit em Warte cha me s Bättle versuum.» Das heißt, der Bettler hat eventuell geringe Einnahmequellen, der Wartende geht dieser verlustig.

Faulenzer waren seit eh und je verpönt. Dafür bürgt das Wort: «De Fuuläanz und de Liederli sind zwei gliichi Brüederli.» Und sie bestäti-

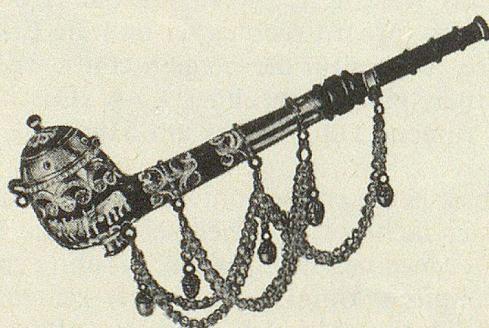
gen sich selbst: «Chummi hüt nüd, chumm i morn.» — «Morn isch ä wider en Tag.» Und der Faulheit Bezichtigte, der sich nach dem Feierabend sehnt, steckt das Wort ein: «Z Obig wärded di Fuule flissig.»

Die Arbeit hält Übel fern, wie etwa die Langeweile, das Laster und die Not. So heißt es ja: «Müessiggang isch aller Laschter Afang.» Humorvoll klingt: «Schlag zue, Chilezit, so wirds Sunndig!» Wer müssig geht, ist überall verloren. Der von Faulheit Geschlagene spricht beim Blick auf grosse Arbeiten: «S git Arbet gnueg, s isch nüt z pressiere.» Und über träge Menschen wird geurteilt: «Z Nacht nüd is Bett und am Morge nüd uf, isch de fuule Lüte Bruuch.»

Vom «Wollen» allein gelingt kein Werk, keine Arbeit. In diese Richtung weist das ironische Wort: «Wänn i wett, was i sett, chönnt i alles, woni wett!» Eine Arbeit besprechen kann rasch erledigt sein, das Ausführen der Arbeit aber etliche Zeit in Anspruch nehmen. Dahin tippt: «S isch mängs gschwinder gseit, als gmacht.»

Am Sonntag soll die Arbeit ruhen. Dieser Ansicht waren unsere Vorfahren. Sie erklärten: «Sunndigarbet bringt kä Glück.» Ein Körlein Weisheit und ein Körlein Wahrheit ist in diesem Wort enthalten.

Und zum Schluss die Erkenntnis: «No de Arbet isch guet ruebe.» Nach getaner Arbeit dies bestätigen zu dürfen, ist eine Genugtuung, die beglückt. Und, dass Arbeiten Leben ist, wollen wir auch nie aus unserem Sinn verdrängen. So wird das Leben lebenswert bleiben.



Erich Wentf

## Werkstatt für Trachtenschmuck

Filigranschmuck

Haarnadeln

Brüechliketten

Miederspangen

Halsketten etc.

echt silberne Trachtenknöpfe

Sennenuhrketten

Tabakpfeifen

Schuhschnallen

Sennenbroschen

Kühlischlüssel etc.

### Landsgemeinde-Degen und -Säbel

mit persönlich gestalteten Griffen, handwerklich gearbeitet nach überlieferten Formen

Silberschmiede, 9042 Speicher, Stoss 286

Telefon 071/94 24 29